

**ARRETE ROYAL REGLEMENTANT LES
ENQUETES DE SECURITE DANS
L'AVIATION CIVILE**

**PHILIPPE, ROI DES BELGES,
A tous, présents et à venir,
SALUT**

Vu le Règlement (UE) n° 996/2010 du Parlement Européen et du conseil du 20 octobre 2010 sur les enquêtes et la prévention des accidents et des incidents dans l'aviation civile et abrogeant la directive 94/56/CE;

Vu la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne, l'article 5;

Vu l'arrêté royal du 9 décembre 1998 réglementant les enquêtes sur les accidents et les incidents dans l'aviation civile;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 13 janvier 2022;

Vu l'accord de la Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 20 mars 2022 ;

Vu l'association des régions;

Vu l'avis du Conseil d'Etat **XXX**, donné le **XXX**, en application de l'article 84, §1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Considérant la Convention relative à l'aviation civile internationale, signée à Chicago le 7 décembre 1944 et approuvée par la loi du 30 avril 1947, l'Annexe 13;

Considérant le Règlement (UE) 2018/1139 du Parlement européen et du Conseil du 4 juillet 2018 concernant des règles communes dans le domaine de l'aviation civile et instituant une Agence de l'Union européenne pour la sécurité aérienne, et modifiant les règlements (CE) n° 2111/2005, (CE) n° 1008/2008, (UE) n° 996/2010, (UE) n° 376/2014 et les directives 2014/30/UE et 2014/53/UE du Parlement

72.194/4
**KONINKLIJK BESLUIT TOT REGELING
VAN DE VEILIGHEIDSONDERZOEKEN
IN DE BURGERLUCHTVAART**

**FILIP, KONING DER BELGEN,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.**

Gelet op de Verordening (EU) nr. 996/2010 van het Europees Parlement en de Raad van 20 oktober 2010 inzake onderzoek en preventie van ongevallen en incidenten in de burgerluchtvaart en houdende intrekking van Richtlijn 94/56/EG;

Gelet op de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der luchtvaart, artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 december 1998 tot regeling van het onderzoek van ongevallen en incidenten in de burgerluchtvaart;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 13 januari 2022;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 20 maart 2022 ;

Gelet op de betrokkenheid van de gewesten;

Gelet op advies **XXX** van de Raad van State, gegeven op **XXX**, met toepassing van artikel 84, §1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende het Verdrag inzake de internationale burgerlijke luchtvaart, ondertekend te Chicago op 7 december 1944 en goedgekeurd bij de wet van 30 april 1947, bijlage 13;

Overwegende de Verordening (EU) 2018/1139 van het Europees Parlement en de Raad van 4 juli 2018 inzake gemeenschappelijke regels op het gebied van burgerluchtvaart en tot oprichting van een Agentschap van de Europese Unie voor de veiligheid van de luchtvaart, en tot wijziging van de Verordeningen (EG) nr. 2111/2005, (EG) nr. 1008/2008, (EU) nr. 996/2010, (EU) nr. 376/2014 en de Richtlijnen 2014/30/EU en

européen et du Conseil, et abrogeant les règlements (CE) n° 552/2004 et (CE) n° 216/2008 du Parlement européen et du Conseil ainsi que le règlement (CEE) n° 3922/91 du Conseil;

Sur la proposition du Ministre de la Mobilité,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Titre I : Disposition générale, définitions et champ d'application

Article 1^{er}. Le présent arrêté exécute le Règlement (UE) n° 996/2010 et transpose l'Annexe 13 pour les dispositions non reprises dans le Règlement (UE) n° 996/2010.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, l'on entend par :

- 1° **Air Accident Investigation Unit (AAIU):** L'autorité responsable en vertu du Règlement (UE) 996/2010 et de l'Annexe 13, des enquêtes de sécurité belge visées à l'article 4;
- 2° **Annexe 13 :** Annexe 13 de la Convention relative à l'aviation civile internationale, signée à Chicago le 7 décembre 1944 et approuvée par la loi du 30 avril 1947 ;
- 3° **Enquêteur principal:** l'enquêteur désigné qui est en charge de l'AAIU;
- 4° **DGTA :** Direction générale Transport aérien du Service public fédéral Mobilité et Transports;
- 5° **Président:** le (la) Président(e) du Comité de Direction du Service public fédéral Mobilité et Transports;
- 6° **Ministre :** le (la) ministre qui a la navigation aérienne dans ses attributions ;

2014/53/EU van het Europees Parlement en de Raad, en tot intrekking van de Verordeningen (EG) nr. 552/2004 en (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en de Raad en Verordening (EEG) nr. 3922/91 van de Raad;

Op de voordracht van de Minister van Mobiliteit,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Titel I: Algemene bepaling, definities en toepassingsgebied

Artikel 1. Dit besluit legt Verordening (EU) nr. 996/2010 ten uitvoer en zorgt voor de omzetting van Bijlage 13 voor de bepalingen die niet zijn opgenomen in Verordening (EU) nr. 996/2010.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

- 1° **Air Accident Investigation Unit (AAIU):** De instantie die krachtens Verordening (UE) 996/2010 en Bijlage 13 verantwoordelijk is voor de Belgische veiligheidsonderzoeken bedoeld in artikel 4;
- 2° **Bijlage 13:** Bijlage 13 van het Verdrag inzake de internationale burgerlijke luchtvaart, ondertekend te Chicago op 7 december 1944 en goedgekeurd bij wet van 30 april 1947;
- 3° **hoofdonderzoeker:** de aangewezen onderzoeker die de leiding heeft van de AAIU;
- 4° **DGLV:** het Directoraat-generaal Luchtvaart van Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer;
- 5° **Voorzitter:** de Voorzit(s)ter van het Directiecomité van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer;
- 6° **Minister:** de minister bevoegd voor de luchtvaart;

7° Règlement (UE) n° 996/2010 : Règlement (UE) n° 996/2010 du parlement européen et du conseil du 20 octobre 2010 sur les enquêtes et la prévention des accidents et des incidents dans l'aviation civile et abrogeant la directive 94/56/EC;

8° Règlement (UE) n° 2018/1139 : Règlement (UE) 2018/1139 du Parlement européen et du Conseil du 4 juillet 2018 concernant des règles communes dans le domaine de l'aviation civile et instituant une Agence de l'Union européenne pour la sécurité aérienne, et modifiant les règlements (CE) n° 2111/2005, (CE) n° 1008/2008, (UE) n° 996/2010, (UE) n° 376/2014 et les directives 2014/30/UE et 2014/53/UE du Parlement européen et du Conseil, et abrogeant les règlements (CE) n° 552/2004 et (CE) n° 216/2008 du Parlement européen et du Conseil ainsi que le règlement (CEE) n° 3922/91 du Conseil.

Art. 3. Les définitions du Règlement (UE) n° 996/2010 sont d'application au présent arrêté.

Art. 4. En exécution de l'article 3 du Règlement (UE) n° 996/2010 et de l'Annexe 13, le présent arrêté s'applique aux enquêtes de sécurité sur les accidents et les incidents graves:

1° qui se sont produits sur le territoire de la Belgique;

2° impliquant des aéronefs immatriculés en Belgique ou exploités par une entreprise établie en Belgique, qui se sont produits en dehors des territoire belge dès lors que les enquêtes de sécurité ne sont pas conduites par un autre État;

3° pour lesquelles la Belgique est autorisée, conformément aux normes et pratiques recommandées internationales, à désigner un représentant accrédité pour participer en qualité d'État d'immatriculation, d'État de l'exploitant, d'État de conception, d'État de construction ou

7° Verordening (EU) nr. 996/2010: Verordening (EU) nr. 996/2010 van het Europees Parlement en de Raad van 20 oktober 2010 inzake onderzoek en preventie van ongevallen en incidenten in de burgerluchtvaart en houdende intrekking van Richtlijn 94/56/EG;

8° Verordening (EU) nr. 2018/1139: Verordening (EU) 2018/1139 van het Europees Parlement en de Raad van 4 juli 2018 inzake gemeenschappelijke regels op het gebied van burgerluchtvaart en tot oprichting van een Agentschap van de Europese Unie voor de veiligheid van de luchtvaart, en tot wijziging van de Verordeningen (EG) nr. 2111/2005, (EG) nr. 1008/2008, (EU) nr. 996/2010, (EU) nr. 376/2014 en de Richtlijnen 2014/30/EU en 2014/53/EU van het Europees Parlement en de Raad, en tot intrekking van de Verordeningen (EG) nr. 552/2004 en (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en de Raad en Verordening (EEG) nr. 3922/91 van de Raad.

Art. 3. De definities van Verordening (EU) nr. 996/2010 zijn van toepassing op dit besluit.

Art. 4. In uitvoering van artikel 3 van Verordening (EU) nr. 996/2010 en van Bijlage 13, is dit besluit van toepassing op de veiligheidsonderzoeken van ongevallen en ernstige incidenten:

1° die zich hebben voorgedaan op het Belgische grondgebied;

2° waarbij luchtvaartuigen zijn betrokken die in België zijn geregistreerd of die worden geëxploiteerd door een in België gevestigde onderneming en die zich buiten het grondgebied van België hebben voorgedaan voor zover het veiligheidsonderzoek niet door een andere Staat wordt gevoerd;

3° waarvoor België overeenkomstig internationale normen en aanbevolen werkwijzen gemachtigd is om een geaccrediteerde vertegenwoordiger aan te wijzen om deel te nemen als land van registratie, land van exploitatie, land van ontwerp, land van

d'État fournissant des renseignements, des moyens ou des experts à la demande de l'État procédant à l'enquête;

4° dans lesquels l'État conduisant l'enquête autorise la Belgique, qui s'y intéresse particulièrement parce que certains de ses ressortissants sont décédés ou blessés graves, à désigner un expert.

Art. 5. Le présent arrêté ne s'applique pas aux enquêtes de sécurité relatives à des accidents et des incidents graves impliquant des aéronefs affectés à des opérations militaires, douanières ou policières ou à des opérations analogues.

Titre II : Air Accident Investigation Unit – l'AAIU

Art. 6. Il est créé et désigné en exécution de l'article 4 du Règlement (UE) n° 996/2010 et de l'Annexe 13, au sein du Service public fédéral Mobilité et Transports une autorité responsable des enquêtes de sécurité autonome dénommée Air Accident Investigation Unit (AAIU) dont le but exclusif est de prévenir de futurs accidents, incidents ou incidents graves dans l'aviation civile en en déterminant les causes des occurrences du passé.

Art. 7. En exécution de l'article 4 du Règlement (UE) n° 996/2010 et de l'Annexe 13, les ressources humaines et les moyens financiers suffisants à l'accomplissement des missions de l'AAIU relèvent de la responsabilité du Ministre et de son délégué, le Président.

Art. 8. En exécution de l'article 4, alinéa 2 du Règlement (UE) 996/2010, l'AAIU est fonctionnellement indépendante notamment de la DGTA qui est l'autorité fédérale responsable, entre autres, de la navigabilité, de la certification, des opérations aériennes, de l'entretien, de la délivrance des licences, de toute autorité fédérale ou régionale en charge de l'exploitation des aéroports et du contrôle de la navigation aérienne et en général de toute autre

vervaardiging of land dat informatie, faciliteiten of deskundigen ter beschikking stelt op verzoek van het land dat het onderzoek voert;

4° waarbij een Staat die het onderzoek uitvoert België, die een bijzonder belang heeft bij het onderzoek omdat sommige van haar burgers gedood of ernstig gewond zijn, toestemming geeft om een deskundige aan te wijzen.

Art. 5. Dit besluit is niet van toepassing op veiligheidsonderzoeken naar ongevallen en ernstige incidenten met een luchtvaartuig dat militaire, douane-, politie- of soortgelijke activiteiten uitvoert.

Titel II: Air Accident Investigation Unit – de AAIU

Art. 6. In uitvoering van artikel 4 Verordening (UE) 996/2010, en van Bijlage 13, wordt er binnen de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer een instantie opgericht en aangewezen die op autonome wijze verantwoordelijk is voor de veiligheidsonderzoeken, de Air Accident Investigation Unit (AAIU) genoemd, en wiens exclusieve doel het is om toekomstige ongevallen, incidenten of ernstige incidenten in de burgerluchtvaart te voorkomen door de oorzaken van ongevallen, incidenten of ernstige incidenten uit het verleden te bepalen.

Art. 7. In uitvoering van artikel 4 van de Verordening (UE) nr. 996/2010 en van Bijlage 13, vallen toereikende menselijke en financiële middelen voor de uitvoering van de taakstellingen van de AAIU, onder de bevoegdheid van de minister en diens gemachtigde, de Voorzitter.

Art. 8. In uitvoering van artikel 4, lid 2 van Verordening (EU) 996/2010, is de AAIU functioneel onafhankelijk, met name van het Directoraat-generaal Luchtvaart dat de federale autoriteit is, bevoegd voor onder meer de luchtwaardigheid, de certificering, de vluchtuitvoering, het onderhoud, de afgifte van vergunningen, van elke federale of gewestelijke overheid die belast is met de exploitatie van vliegvelden en de luchtverkeersleiding, en in het

partie, autorité ou entité existante ou à créer, dont les intérêts pourraient entrer en conflit avec la mission qui lui est confiée ou influencer son objectivité.

Titre III : Les enquêtes de sécurité

Chapitre 1 : Enquêtes de sécurité : obligation, indépendance et déroulement

Art. 9. En exécution de l'article 5, alinéa 1^{er} du Règlement n° (UE) 996/2010, tout accident ou incident grave avec un aéronef qui est visé à l'annexe I du Règlement (UE) 2018/1139 et qui s'est produit sur le territoire belge fait l'objet d'une enquête de sécurité.

Art. 10. §1. En exécution de l'article 4, alinéa 3 du Règlement (UE) n° 996/2010, l'AAIU mène ses enquêtes de sécurité en toute indépendance.

§2. L'enquêteur principal, les enquêteurs désignés, les experts, les représentants accrédités et leurs conseillers, dans l'exécution de leur mission, ne sollicitent, ni acceptent d'instructions de quiconque.

Art. 11. En exécution de l'article 5, alinéa 3 du Règlement (UE) n° 996/2010, l'AAIU détermine la procédure, les modalités et la portée de l'enquête.

Art. 12. En application de l'Annexe 13, l'AAIU a la possibilité de réouvrir son enquête de sécurité si après la clôture de celle-ci, des éléments nouveaux particulièrement importants sont découverts.

Chapitre 2 : Désignation enquêteurs

Art. 13. §1. En exécution de l'article 4, alinéa 6 du Règlement (UE) n° 996/2010 et de l'Annexe 13, le Ministre ou son délégué, le Président, désigne l'enquêteur principal et, le ou les enquêteur(s) désigné(s).

algemeen van elke andere partij, een bestaande of op te richten overheid of entiteit, wier belangen strijdig zouden kunnen zijn met de taken die aan de AAIU zijn toevertrouwd of de objectiviteit van de AAIU zouden kunnen beïnvloeden.

Titel III: De veiligheidsonderzoeken

Hoofdstuk 1: Veiligheidsonderzoeken: verplichting, onafhankelijkheid en verloop

Art. 9. In uitvoering van artikel 5, lid 1 van Verordening (EU) nr. 996/2010 maakt elk ongeval of ernstig incident met een luchtvaartuig bedoeld in bijlage I van Verordening (EU) 2018/1139 en dat zich op Belgisch grondgebied heeft voorgedaan het voorwerp uit van een veiligheidsonderzoek.

Art. 10. §1. In uitvoering van artikel 4, lid 3 van Verordening (EU) nr. 996/2010, voert de AAIU haar veiligheidsonderzoeken in volkomen onafhankelijkheid uit.

§2. De hoofdonderzoeker, de aangewezen onderzoekers, de deskundigen, de geaccrediteerde vertegenwoordigers en hun adviseurs vragen noch aanvaarden instructies van wie dan ook bij de uitvoering van hun taak.

Art. 11. In uitvoering van artikel 5, lid 3 van Verordening (EU) nr. 996/2010 bepaalt de AAIU de procedure, de modaliteiten en de draagwijdte van het onderzoek.

Art. 12. In toepassing van Bijlage 13 heeft de AAIU de mogelijkheid om haar veiligheidsonderzoek te heropenen indien na afronding ervan nieuwe en bijzonder belangrijke elementen aan het licht komen.

Hoofdstuk 2: Aanwijzing van de onderzoekers

Art. 13. §1. In uitvoering van artikel 4, lid 6 van Verordening (EU) nr. 996/2010 en van Bijlage 13, duidt de Minister of diens gemachtigde, de Voorzitter, de

§2. L'enquêteur principal désigne le ou les enquêteur(s) désigné(s) en tant que représentant(s) accrédité(s).

§3. L'AAIU comprend au moins l'enquêteur principal.

Art. 14. En fonction de la gravité de l'accident, de l'incident grave ou de l'incident, le Président prend les dispositions appropriées pour renforcer l'équipe de l'AAIU.

Art. 15. L'AAIU peut faire appel à des experts en s'adressant à n'importe quelle source.

Chapitre 3 : Restitution objets / documents

Art. 16. En complément à l'article 13 du Règlement (UE) n° 996/2010 et en application de l'Annexe 13, l'enquêteur principal et/ou l' (les) enquêteur(s) désigné(s) restituent les objets ou les documents retenus dès lors que leur conservation n'apparaît plus nécessaire à la détermination des circonstances et des causes de l'accident, de l'incident grave ou de l'incident.

Art. 17. Si une enquête judiciaire est en cours, l'AAIU signale au préalable tout retour visé à l'article 16 au procureur du Roi ou au juge d'instruction chargé de l'affaire.

Art. 18. La rétention et, le cas échéant, l'altération ou la destruction, pour les besoins de l'enquête, des objets ou des documents soumis à examen ou à l'analyse n'entraînent aucun droit à indemnité.

hoofdonderzoeker en de aangewezen onderzoeker(s) aan.

§2. De hoofdonderzoeker duidt de aangewezen onderzoeker(s) aan als geaccrediteerd(e) vertegenwoordiger(s).

§3. De AAIU omvat ten minste de hoofdonderzoeker.

Art. 14. Naargelang van de ernst van het ongeval, het ernstige incident of het incident neemt de Voorzitter de gepaste maatregelen om het team van de AAIU te versterken.

Art. 15. De AAIU kan een beroep doen op externe deskundigen door zich tot om het even welke bron te richten.

Hoofdstuk 3: Teruggave van voorwerpen / documenten

Art. 16. Ter aanvulling op artikel 13 van Verordening (EU) nr. 996/2010 en in toepassing van Bijlage 13, geven de hoofdonderzoeker en/of de aangewezen onderzoeker(s) de ingehouden voorwerpen of documenten terug zodra de bewaring ervan niet langer noodzakelijk is voor het bepalen van de omstandigheden en oorzaken van het ongeval, het ernstige incident of het incident.

Art. 17. Als er een gerechtelijk onderzoek wordt gevoerd, dan meldt de AAIU een eventuele teruggave bedoeld in artikel 16 vooraf aan de Procureur des Konings of de onderzoeksrechter die met de zaak belast is.

Art. 18. Het bijhouden en, indien nodig, de wijziging of vernietiging voor onderzoeksdoeleinden van voorwerpen of documenten onderworpen aan het onderzoek of de analyse geven geen enkel recht op schadevergoeding.

Chapitre 4: Collaboration avec les autorités judiciaires

Art. 19. En exécution de l'article 12 du Règlement n° (UE) 996/2010, l'expert désigné par les autorités judiciaires apporte, dans la mesure où sa mission officielle le permet, sa coopération en vue de permettre à l'enquêteur désigné d'accomplir sa mission de la manière la plus efficace et dans les délais les plus courts.

Art. 20. En exécution de l'article 12, alinéa 3 du Règlement (UE) n° 996/2010, l'AAIU et les autorités judiciaires formalisent par écrit leur collaboration.

Chapitre 5: Enquête hors territoire belge

Art. 21. En application de l'Annexe 13, lorsqu'une enquête se déroule en dehors du territoire belge, le représentant accrédité et ses conseillers fourniront à l'Etat qui mène l'enquête tous les renseignements pertinents dont ils disposent et s'abstiendront avant la clôture de l'enquête de fournir à quiconque des informations sur le déroulement et les éléments de l'enquête sans le consentement formel de l'Etat qui mène l'enquête.

Titre IV : Disposition abrogatoire et transitoire

Art. 22. L'arrêté royal du 9 décembre 1998 réglementant les enquêtes sur les accidents et les incidents dans l'aviation civile est abrogé.

Art. 23. La Cellule autonome d'enquêtes sur les accidents et incidents d'aviation créée en vertu de l'article 2 de l'arrêté royal du 9 décembre 1998 réglementant les enquêtes sur les accidents et les incidents dans l'aviation civile, dépendant fonctionnellement du Président du SPF Mobilité et Transports est réputée être le service AAIU créée en vertu de l'article 6 du présent arrêté.

Hoofdstuk 4: Samenwerking met de gerechtelijke overheden

Art. 19. In uitvoering van artikel 12 van Verordening (EU) nr. 996/2010 zal de door de gerechtelijke overheden aangewezen deskundige, voor zover zijn ambtelijke taak het toestaat, aan de aangewezen onderzoeker zijn medewerking verlenen opdat deze laatste zijn taak zo efficiënt mogelijk en binnen een zo kort mogelijke termijn zou kunnen volbrengen.

Art. 20. In uitvoering van artikel 12, lid 3 van Verordening (EU) nr. 996/2010 formaliseren de AAIU en de gerechtelijke overheden schriftelijk hun samenwerking.

Hoofdstuk 5: Onderzoek buiten het Belgische grondgebied

Art. 21. Wanneer er in toepassing van Bijlage 13, een onderzoek loopt buiten het Belgisch grondgebied, moeten de geaccrediteerde vertegenwoordiger en zijn adviseurs aan de Staat die het onderzoek leidt alle ter zake dienende inlichtingen waarover ze beschikken verschaffen, en mogen zij, zolang het onderzoek niet is afgerond, geen inlichtingen verstrekken aan om het even wie omtrent het verloop en de elementen van het onderzoek, tenzij met de formele instemming van de Staat die het onderzoek leidt.

Titel IV: Opheffings – en overgangsbepaling

Art. 22. Het koninklijk besluit van 9 december 1998 tot regeling van het onderzoek van ongevallen en incidenten in de burgerluchtvaart wordt opgeheven.

Art. 23. De Autonome cel voor onderzoek van luchtvaartongevallen en -incidenten, opgericht krachtens artikel 2 van het koninklijk van 9 december 1998 tot regeling van het onderzoek van ongevallen en incidenten in de burgerluchtvaart, die functioneel afhangt van de Voorzitter van de FOD Mobiliteit en Vervoer, wordt geacht de dienst AAIU te zijn, opgericht krachtens artikel 6 van dit besluit.

Art. 24. Le ministre qui a la navigation aérienne dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le

Art. 24. De minister bevoegd voor luchtvaart is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel,

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Mobilité,

VAN KONINGSWEGE:

De Minister van Mobiliteit,

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'G. Gilkinet', with a stylized, cursive script.

G. GILKINET